

Ruff'Info

BULLETIN MUNICIPAL • RUFFIEUX
La nouvelle équipe municipale à vos côtés

NO 47 • ÉTÉ 2020



FINANCES

Budget et situation
post-crise Covid

ENVIRONNEMENT

Aide VAE
Cadastre solaire
Journée environnement

NOS HABITANTS ONT DU TALENT

Interview Denis Dion

Sommaire



03

Votre municipalité

L'équipe municipale, délibérations, communication, travaux, Grand Lac

08

Finances

Faits marquants compte administratif et budget 2020

09

Ça se passe à Ruffieux

Point école, agenda, vie des associations

12

Environnement & civisme

Mesures environnementales et rappel des règles de civisme

14

Interview

Nos habitants ont du talent

15

Etat civil

Registres des actes de la commune

16

Infos diverses

Informations pratiques à retenir

Edito

OLIVIER ROGNARD | MAIRE

C'est dans une ambiance bien particulière que ce nouveau mandat a commencé. Deux mois se sont écoulés entre les élections du 15 mars et l'installation du conseil le 12 mai.

Après avoir vécu cette période de confinement, la vie tente de reprendre son cours avec un virus toujours actif. Nous devons rester vigilants, même si, en cette période estivale, l'application des gestes barrières n'est pas facile.

Cet été sera encore le temps de l'installation de nos nombreuses structures intercommunales, dans lesquelles notre commune se doit d'être présente et active, afin que le travail reprenne pleinement dès la rentrée de septembre.

Les premières décisions du conseil ont été liées à la crise COVID avec une exonération des loyers des locaux commerciaux pour les activités impactées par le confinement.

Dans le même état d'esprit, cette crise a remis en cause nos habitudes quotidiennes comme les déplacements. Aussi, le conseil municipal a souhaité accompagner les Ruffiolains pour l'achat de Vélos à Assistance Electrique.

Je vous souhaite un bel été et vous invite à profiter de cette période pour découvrir ou redécouvrir notre magnifique Région.

L'équipe municipale

Maire : Olivier ROGNARD

1er adjoint : Pierre-Yves PASQUALI, travaux

2ème adjoint : Christiane MOUCHET, affaires scolaires, périscolaires et sociales

3ème adjoint : Patrick SALA, urbanisme et services techniques

4ème adjoint : Patrick L'HOSPITAL, gestion des salles communales et des locaux loués et référent sécurité

Conseillère déléguée : Isabelle GAUCHER, communication et information sur le cadre de vie, les projets municipaux et les projets événementiels

Les premières réunions de travail ont commencé et plusieurs formations ont permis aux élus, et particulièrement aux nouveaux élus, de s'initier à l'exercice des compétences communales.



Commission Appels d'Offres - MAPA :

Pierre-Yves PASQUALI, Emilie GUILLORY, Christian GRUFFAT. Suppléants : Nicolas BURDET, Ghislain FIORA, Véronique MAURICE

Commission Urbanisme : L'ensemble des élus

Commission Communication : Isabelle GAUCHER, Madeline ABRY, Patricia BURDET, Fabienne CAGNON, Emilie GUILLORY, Patrick L'HOSPITAL, Christiane MOUCHET, Stéphanie QUINSON

Commission Travaux : Pierre-Yves PASQUALI, Nicolas BURDET, Fabienne CAGNON, Ghislain FIORA, Christian GRUFFAT, Emilie GUILLORY, Véronique MAURICE

Commission Sociale : Christiane MOUCHET, Patricia BURDET, Véronique MAURICE, Stéphanie QUINSON

Représentants au SIVSC (Syndicat Intercommunal à Vocation Sociale de Chautagne) : Olivier ROGNARD, Christiane MOUCHET
Suppléantes : Véronique MAURICE, Patricia BURDET

Représentants au SIVOS école maternelle : Olivier ROGNARD, Christiane MOUCHET
Suppléante : Emilie GUILLORY

Représentante au sein des conseils d'école maternelle et primaire : Patricia BURDET



Les conseils municipaux

Séance du 4 mars 2020 :

- Approbation du compte de gestion et du compte administratif 2019, affectation du résultat et vote du Budget Primitif 2020.
- Vote des taux de fiscalité : inchangés.
- Vote des subventions aux associations.
- Autorisation de signature du nouveau bail avec TDF sur la parcelle B 832.
- Autorisation de signature d'une convention de délégation de maîtrise d'ouvrage avec Serrières-en-Chautagne pour l'étude des travaux d'amélioration de la desserte forestière du massif du Gros Foug.
- Approbation de la désaffectation des chemins ruraux dit « de l'ancien chemin de Chindrieux à Serrières » et « de Chessine aux Ravettes », aliénation et approbation de la vente respectivement à Laurent Reynaud et SCI Cyclamar.
- Acquisitions foncières pour maîtrise foncière communale des parcelles A 451 et F 157.
- Régularisation foncière entre le Département de La Savoie et Grand Lac suite aux aménagements du parking de La Loi.
- Autorisation de signature d'une convention de mise à disposition des services de Grand Lac pour l'assistance à la gestion et l'exploitation des points d'eau de la défense extérieure contre l'incendie.

Séance du 25 mai 2020 :

- Installation du Conseil, élection du Maire et des adjoints.
- Délégation du Conseil Municipal au Maire de certaines de ses attributions.
- Acquisition de la parcelle E 1190 à Saumont.

Séance du 11 juin 2020 :

- Fixation du montant des indemnités de fonction du Maire, des adjoints et du conseiller délégué.
- Création et composition des commissions municipales.
- Désignation des représentants au SIVSC, au SIVOS, aux conseils d'écoles.
- Participation financière à l'acquisition d'un Vélo à Assistance Electrique.
- Exonération du paiement des locaux professionnels pour les mois d'avril et mai 2020.



MESURE EXCEPTIONNELLE

Pour soutenir nos commerçants artisans en cette période de crise économique, nous avons décidé d'exonérer de loyers les activités impactées par le confinement.

L'équipe municipale



AGGLO

GRAND LAC

Ce 15 juillet, s'est tenue l'élection
du Bureau de Grand Lac.
Renaud BERETTI a été élu
Président de la Communauté
d'Agglomération dès le 1er tour.



Les Vices Présidents dans l'ordre d'élection :
Jean-Claude LOISEAU, Marie-Claire BARBIER,
Florian MAITRE, Nathalie FONTAINE, Michel
FRUGIER, Julie NOVELLI, Olivier ROGNARD,
Marie-Pierre MONTORO, Jean-Marc DRIVET,
Robert AGUETTAZ, Thibaut GUIGUE, Danièle
BAUX-SPEYSER, Yves MERCIER.
Les délégations seront données d'ici fin juillet.



**Les Maires de Chautagne autour du Président
de Grand Lac. De Gauche à droite :**
Yves HUSSON (Chanaz), Claude SAVIGNAC
(Conjux), Brigitte TOUGNE-PICAZO (Serrières-
en-Chautagne), Daniel CLERC (Motz), Renaud
BERETTI, Jean-Pierre SAVIOZ-FOUILLET
(Vions), Marie-Claire BARBIER (Chindrieux),
Gérard DILLENSCHNEIDER (Saint-Pierre-de-
Curtille), Olivier ROGNARD (Ruffieux).

ÉLECTION DU CONSEIL
COMMUNAUTAIRE DE
NOTRE AGGLOMÉRATION

TRAVAUX



Réseau aérien Route des Vignes

Les travaux en cours

PAR PIERRE YVES PASQUALI

Sécurisation de la sortie de la route de Chaussepaille sur la RD911

Les travaux sont en cours et vont se terminer fin août. C'est l'entreprise FONTAINE qui est attributaire du marché.

Travaux d'enfouissement des réseaux

Depuis le printemps, les entreprises CONSTRUCTEL, GATEL, ENERCOM s'activent sur la commune dans le cadre du déploiement de la fibre optique. Il s'agit dans un premier temps de repérer les cheminements existants qui pourront être utilisés et de définir la structuration du déploiement. Une armoire de distribution a été installée en face de la salle polyvalente.

Les cheminements existants, tant souterrains qu'aériens seront réutilisés et, en cas d'absence, des enfouissements seront réalisés. Pour rappel, le Département de La Savoie a délégué à COVAGE la réalisation et l'exploitation de ce réseau.

ENEDIS travaille depuis de nombreuses années sur l'enfouissement de la ligne haute tension qui traverse notre territoire du nord au sud. L'objectif est de sécuriser notre alimentation et d'être moins sensibles aux coups de vent qui génèrent de nombreuses micro-coupures de moins en moins bien tolérées par nos équipements domestiques.

La commune a fortement insisté auprès d'ENEDIS et de COVAGE pour qu'une coordination soit effectuée pour éviter des travaux d'enfouissement à quelques semaines d'intervalle sur des linéaires identiques.

Nous allons profiter de ces travaux pour essayer de supprimer certains réseaux aériens basse tension, Telecom, éclairage public quand cela est possible. Nous travaillons actuellement sur les linéaires de :

- la Route des Vignes, entre l'intersection avec la Route de Piroffe et Crozan où l'on dénombre 13 poteaux sur 450m,
- l'Impasse de La Rochelle d'en Haut, entre l'intersection de la Route de Piroffe et le poste de transformation.

Les procédures sont compliquées et les interlocuteurs nombreux, mais nous espérons améliorer rapidement le visuel de ces secteurs et la qualité de desserte des habitants concernés.



Les élus et la communication

Isabelle Gaucher

LES MEMBRES DE LA COMMISSION COMMUNICATION



Construire un projet « avec » plutôt que « pour » les citoyens !

La communication est importante dans les communes car elle joue un rôle de relais et de lien avec les citoyens

La Commission Communication a d'ores et déjà établi sa feuille de route pour les années à venir. Les objectifs définis s'articulent autour de 4 axes :



Améliorer l'information descendante



Renforcer l'échange avec les habitants



Fédérer la population autour de projets



Booster l'image de marque de notre village

Le déploiement de l'information digitale sera accéléré via les réseaux sociaux avec la création d'une page Facebook dédiée à la commune, son actualité, ses activités... Nous vous espérons nombreux à la suivre.

Notre site internet sera également repensé avec un nouveau design et de nouvelles rubriques pour vous informer. Du fait du renforcement de sa visibilité, il fera de Ruffieux une commune qui compte sur son territoire.

La présentation de vos bulletins municipaux a évolué il y a peu, comme vous l'aurez remarqué. Nous ambitionnons également de vous informer, lorsque le besoin se fera sentir entre deux Ruff'Info, à travers une Newsletter. Ces vecteurs de communication pourront être diffusés par mail pour ceux qui le souhaitent.

Une réflexion est également lancée quant à la possibilité de mettre à votre disposition une application qui permet de signaler un problème, suggérer une idée ou féliciter une initiative.

Notre affichage communal doit aussi faire l'objet d'une révision pour le rendre plus pertinent et homogène sur l'ensemble de la commune.

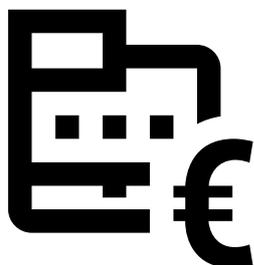
Nos réunions publiques ne rassemblent pas assez d'habitants à notre grand regret. Nous allons travailler à les rendre plus attractives avec des thématiques attrayantes, parfois ponctuées d'ateliers participatifs, afin de mettre le Ruffiolain au coeur des réflexions communales sur des projets d'actualité.

Nos "apéros de la municipalité" dans les hameaux vont reprendre leur rythme à la rentrée de septembre. Ce sera l'occasion d'en améliorer la formule.

Enfin, notre souhait de fédérer les concitoyens au travers d'événements nous anime. Expositions, événements thématiques et autres pistes seront étudiées pour faire participer petits et grands, mobiliser les associations, le tissu social, le tissu économique, vous tous !

8 CHANTIERS

Pour répondre aux objectifs fixés, des groupes de travail ont été lancés. Plusieurs chantiers ont été priorisés et étalés dans leur réalisation sur ce début de mandat : réseaux sociaux, site internet, alerte à la population, panneaux d'affichage communal, relations presse, réunions de hameaux, réunions publiques, événements fédérateurs.



Les finances de la commune

Fonctionnement

Dotations de l'Etat en baisse

- 24 000 €

- 25 % Dotation générale
- 50 % Dotation de Solidarité Rurale

Recettes des ménages stables

+ 0,07 %

Fiscalité inchangée en 2020, soit :

- taux d'habitation **6,49 %**,
- taux foncier bâti **18,81 %**,
- taux foncier non bâti **73,62 %**

Dépenses en augmentation

+ 3,6 %

Evolution des indices du personnel + dépenses nouvelles (entretien nouveaux aménagements comme le city park, traitement des chats errants...)

Malgré l'**optimisation des dépenses**, on note une **tension importante** sur la section fonctionnement, ce qui **limite la capacité d'investissement**

Investissement

719 063 €

Niveau d'endettement de la commune au 31/12/2019

< 6 ans

Ratio de capacité de désendettement

(très correct pour une collectivité, criticité à partir de 10 ans)

Investissements 2020 :

- **Poursuite du remplacement de l'éclairage public par des leds** ce qui permettra de générer des économies de fonctionnement en matière énergétique pour les années à venir
- **Sécurisation de la sortie de la route de Chaussepaille** sur la RD991
- **Travaux d'enfouissement des réseaux aériens** en collaboration avec les travaux d'ENEDIS qui enterre sa ligne Haute Tension et COVAGE qui déploie la Fibre Optique

ÉCOLES



“
Nous remercions Annabelle qui va prendre ses fonctions dans un autre établissement en septembre. Séverine et Edith sauront, nous n'en doutons pas, gérer au mieux cette nouvelle rentrée des classes que nous espérons sans trop de contraintes.

Le goûter du Sou

NATHALIE SICARD | PRÉSIDENTE SORTANTE

Malgré l'annulation de nos manifestations de printemps, nous avons pu terminer l'année sur une note festive !

Un goûter a été offert par le Sou des Ecoles à tous les enfants afin de clôturer cette année scolaire si particulière.

A cette occasion, les enfants de CM2 ont reçu leur traditionnel cadeau de départ vers la 6ème.

Suite à la fermeture d'une classe la maîtresse Annabelle quitte l'école. Les parents d'élèves se sont associés pour lui offrir un cadeau et la remercier pour ces 4 belles années à Ruffieux.

A l'issue de l'Assemblée Générale, le bureau continue sa mission avec une nouvelle équipe. Aurélie Coen en est la nouvelle Présidente et Emilie Rethore assure dorénavant la trésorerie.

Bel été à tous !

Une fin d'année si particulière

CHRISTIANE MOUCHET | ADJOINTE AU SCOLAIRE

Les protocoles sanitaires successifs et adaptés par nos enseignantes de Ruffieux ont permis à une grande partie des élèves de reprendre le chemin de l'école. Tout a été mis en place pour respecter les gestes barrières : prise de température, lavage de mains, distanciation.

Ceux qui n'étaient pas présents ont bénéficié de l'école en ligne. Les enseignantes ont assuré une permanence pour les parents ne disposant pas de moyens informatiques pour suivre les cours.

A partir du 22 juin, les 3 classes ont pu rouvrir et les gestes barrières ont été maintenus. Edith étant absente, Aurélie Ricaud est venue assurer les 15 derniers jours de l'année scolaire. Les enfants ont bénéficié à nouveau des repas servis par Leztroy.

46

ÉLÈVES À RUFFIEUX
L'ANNÉE PROCHAINE

L'école de Ruffieux était sur la liste des fermetures de classes du fait d'un effectif en forte baisse pour la rentrée. C'est donc dans 2 classes à 3 niveaux que les enfants seront accueillis en septembre.

AGENDA

TOUS LES ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER À RUFFIEUX

AOÛT

19 BatÔjazz'pérÔ - Kevin Denard "India's Blues"
à 19h au Château de Mécoras

SEPT.

05 Vente de pain par les pompiers de Chautagne
12 Apéro de la municipalité La Rochelle / Collonges
13 Arrivée du Tour de France au Gd Colombier
19 Journée de l'environnement
19/20 Journées du patrimoine

OCT.

17 Apéro de la municipalité La loi
15/18 Fascinant Week-end
Vignobles & Découvertes

Nouveau !

Les apéros de la municipalité "revisités"

Dès la rentrée de septembre, nos traditionnelles réunions d'échanges habitants / élus, sur le terrain, au coeur de vos hameaux, vont reprendre. Nous avons souhaité dynamiser quelque peu ces rendez-vous.

Nous réunirons dans la mesure du possible deux ou trois hameaux à chaque fois. Ce sera l'occasion de faire connaître vos talents aux habitants réunis. Quel que soit votre don, votre passion, faites-nous en part et nous vous mettrons en avant durant ces rencontres.

Nous profiterons de ces rencontres pour évoquer également avec vous des projets, et vous solliciterons pour y participer. Nous récolterons également vos idées d'amélioration ou remarques d'évolution. Une boîte à idées circulera parmi vous. Soyez force de proposition pour améliorer la qualité de vie de vos hameaux, de notre village.

Enfin, profitez de ces rencontres pour parler avec les personnes présentes de votre hameau, présenter ses atouts, ses points remarquables. Vivez votre hameau, likez Ruffieux !



Bonnes
vacances

ASSOCIATIONS

Le Moto Club Chautagnard

Comme ce fût le cas pour bon nombre d'associations, la crise sanitaire a empêché la reprise des sorties du Club prévues sur ce début d'année 2020. C'est donc avec un immense plaisir que nous avons pu, un beau dimanche de juin, enfourcher nos bécanes et prendre la direction du très beau site de Beaume-les-Messieurs dans le Jura. Un site remarquable, une balade que nous vous recommandons. 2020 est l'année où rien ne se passera ... pas de fête de la musique, ni de soirée cabaret prévue le 10 octobre prochain. La crise sanitaire n'étant pas terminée, nous avons pris la décision difficile de reporter ces événements en 2021. En attendant, nos sorties vont se poursuivre dans la bonne humeur et surtout en toute sécurité. Prenez soin de vous.



La Gym de Chautagne

Le Comité des Fêtes

Après plusieurs semaines de réflexion dues au contexte sanitaire actuel, l'équipe du Comité des Fêtes de Ruffieux a décidé de ne pas proposer de manifestation pour le traditionnel Ruffieux en fête. Il semble que pour la première fois depuis des années, aucun bal n'aura lieu cet été en Chautagne.

En attendant le Ruffieux en fête 2021, nous espérons vous retrouver lors de nos prochaines festivités. Selon l'évolution de la situation, nous réfléchissons à l'organisation d'une petite rioule en automne. Soyez attentifs aux flyers dans vos boîtes aux lettres ainsi qu'aux informations sur les panneaux communaux.

Les membres de l'association se sont retrouvés au Bar Restaurant les Baronis pour fêter une fin d'année bien bouleversée. Les cours se sont arrêtés en mars dernier dans un contexte de crise Covid très morose. Le confinement ayant perturbé la préservation d'une bonne activité physique, composante essentielle du maintien de la santé, nous vous attendons nombreux pour une reprise dynamique à la rentrée de septembre.



Toutes nos associations sont impatientes de reprendre leurs activités à la rentrée de septembre

Le MCC en balade de 1ère sortie post-crise

Les adhérents de la Gym de Chautagne chez Baronis pour fêter la fin de la saison sportive



NOTRE TISSU ASSOCIATIF SORT DOUCEMENT DE LA CRISE

Les Classes en 6

Conformément aux mesures gouvernementales mises en place pour lutter contre la Covid-19, la Présidente et l'ensemble du Bureau de l'association ont pris la décision de suspendre la sortie Génissiat de mars, ainsi que le voyage en Espagne prévu cette année. Ces manifestations seront reportées l'année prochaine. Le confinement étant terminé, le Bureau s'est réuni le 9 juillet. Du fait des nouvelles directives, il a été décidé de faire la Paëlla en plein air fin juillet, en respectant les règles de distanciation et le port du masque. Puis, nous verrons à l'automne suivant l'évolution de la situation si nous pouvons organiser une autre sortie. Les classards en 6 souhaitent un bel été à tous les Ruffiolains et Ruffiolaines.



L'INTERVIEW

Nos habitants ont du talent !

Par Patrick L'hospital

Denis Dion, habite Putignet. Comme beaucoup d'enfants son premier train électrique lui a été offert à Noël par ses parents. C'était en 1960. Pour Denis une véritable passion est née dans son esprit et ne l'a jamais quittée. Mais c'est bien plus tard, qu'il va s'offrir un train électrique comme il en a toujours rêvé.

Le circuit qu'il a construit au fil du temps est grandiose. Il se compose d'un paysage avec ses gares, ses ponts, ses tunnels, ses aiguillages, sa signalisation... Cinq circulations peuvent se croiser en même temps. Tout est régulé informatiquement.

La famille Dion habitait auparavant St Felix. Quand elle a rejoint la Chautagne, il a fallu entreprendre de déménager l'installation et ce ne fût pas une mince affaire. Le circuit a été remonté à Ruffieux et rendu encore plus conséquent. Sa réalisation représente 5000 heures de travail et constitue un pur bonheur pour les amateurs de modélisme ferroviaire.

Denis est prêt à vous accueillir à son domicile pour vous faire découvrir son réseau et sa passion. Faites-vous plaisir, n'hésitez pas à le contacter pour prendre RV au 09 53 80 97 24.

**DENIS DION
PUTIGNET**

PASSIONNÉ



Découvrez nos talents Ruffiolois !
**LE MODELISME FERROVIAIRE
POUR PASSION**

ENVIRONNEMENT

LES ACTIONS EN FAVEUR DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

L'environnement est une préoccupation majeure de nos politiques territoriales actuelles. A l'échelle communale, nous vous relatons quelques actions mises en place pour la préservation de notre environnement

PENSER GLOBAL, AGIR LOCAL

Le magnifique dessin de Clarisse est exposé en mairie

Concours de dessin " Il fait bon vivre à Ruffieux "

Félicitations à Clarisse CESSÉLIN qui a gagné le concours organisé par la municipalité. Clarisse, artiste au hameau de Collonges, confectionne des objets en bois, des sacs et des bijoux en matières recyclées. Sans aucun doute, avec ses paysages magnifiques et sa douceur de vivre, Ruffieux est un village où il fait bon résider. Contribuons tous ensemble à maintenir notre cadre de vie.

Journée de l'environnement

Le confinement n'a pas permis l'organisation de la journée de l'environnement au printemps. L'événement est reporté au Samedi 19 septembre, date de la Journée Mondiale du Nettoyage.

Chacun est donc appelé à se remonter les manches et à se joindre à l'effort commun. Nous vous invitons tous à partir de 8h sur le parking en contrebas du Pôle Malvoisie pour arpenter nos sentiers et bords de route afin de ramasser les déchets.

Pour la bonne organisation de cette matinée de nettoyage, merci de nous faire part de votre participation en mairie.

Cadastre solaire

Grand Lac met en oeuvre son Plan Climat en proposant aux habitants de son territoire d'estimer le potentiel de leur toiture grâce au cadastre solaire. Un outil en ligne, gratuit, accessible à tous pour mettre en marche la transition environnementale
<https://grand-lac.cadastre-solaire.fr>



Vélo à Assistance Electrique

Depuis 2019, GRAND LAC subventionne les particuliers qui souhaitent acquérir des Vélos à Assistance Électrique à hauteur de 200€. L'an passé, ce sont plus de 1300 bons qui ont été distribués.

Cette année, l'équipe municipale a décidé d'abonder cette aide de 150€ (offre limitée aux premiers demandeurs). Ainsi, les Ruffiolains qui souhaitent s'équiper d'un VAE bénéficieront d'une aide globale de 350€.

Une permanence a lieu tous les jeudis matin à la MSAP de Ruffieux de 10h à 12h30 pour effectuer les démarches. Une vélostation est également en place pour la location courte durée de VAE. Pour + d'infos : <https://grand-lac.fr/lagglo-en-mode-velo-electrique/>



CIVISME



Les déchets

Les poubelles situées devant la mairie et l'arrêt de bus ne sont pas prévues pour vos sacs de déchets ménagers, vos plastiques et cartons.

Les sites de Containers Semi Enterrés du Chef-Lieu, le long de la Route des Vignes sont prévus à cet effet. De même, les cendriers disposés devant les commerces du Pôle Malvoisie doivent éviter les mégots écrasés au sol qui viennent polluer durablement notre environnement.

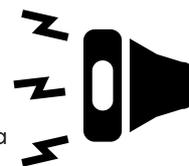


Les épaves de voitures

Nous constatons de plus en plus d'épaves de voitures dans les propriétés privées. Ces véhicules peuvent constituer une atteinte grave à la santé ou à la salubrité publique, notamment en pouvant servir de gîte à des nuisibles (guêpes, frelons, moustiques,...). Ils peuvent contribuer à la survenance d'un risque sanitaire grave ou entraîner la pollution de l'environnement (carburant, batterie, huile). En cas d'inaction des propriétaires, la mairie pourra agir au titre de l'article L.541-21-4 du code de l'environnement.

**GARDONS NOTRE VILLAGE PROPRE !
NON À L'INCIVISME, NON À LA
POLLUTION, AFIN DE POUVOIR EN ÊTRE FIER.
MERCİ DE VOTRE COMPRÉHENSION.**

Le bruit



En période estivale, les activités extérieures sont nombreuses et le respect du voisinage doit être la préoccupation de chacun au quotidien.

Quelques rappels de la réglementation :

- Les bruits de comportement peuvent causer un trouble anormal de voisinage dès lors qu'ils sont répétitifs, intenses et qu'ils durent dans le temps. Lorsque le bruit est commis entre 22h et 7h du matin, l'infraction pour tapage nocturne est présumée en dehors même de ces considérations.
- Les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils à moteur thermique, ne sont autorisés qu'aux horaires suivants : les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h à 19h30, les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h, les dimanches et jours fériés de 10h à 12h.

Par ailleurs, les nuisances sonores causées par les scooters bruyants entraînent une gêne importante pour les habitants et font l'objet de nombreuses plaintes.



Le règlement du City Park

Les jeux d'enfants sont exclusivement réservés aux enfants de 1 à 8 ans sous la surveillance d'un adulte. L'aire de « City Park » est réservée uniquement aux jeux de ballons. Il est interdit d'y introduire des rollers, trottinettes, vélos, skateboards... et d'en modifier la structure. L'ensemble des aires de jeux est ouvert au public tous les jours de l'année, aux horaires suivants : du 1er octobre au 31 mars de 9h à 20h et du 1er avril au 30 septembre de 9h à 21h.

De même, il est interdit de promener son chien sur ces espaces de jeux pour enfants pour des raisons sanitaires évidentes.

Enfin, il est demandé au public d'avoir une tenue correcte et de respecter le voisinage.

La commune se réserve le droit de modifier ces horaires ou de fermer temporairement les lieux en cas de nécessité ou de mauvaise utilisation. L'intégralité du règlement est affiché à proximité du City Park.



Naissances

ADÈLE LOSANA, LE 6 FÉVRIER, LA ROCHELLE D'EN HAUT
 SACHA SALVAGGIO, LE 13 FÉVRIER, LE CLERGEON
 MAEVA HOC, LE 13 MAI 2020, CROZAN
 EZECHIEL SIMON-MONNOT, LE 27 MAI, LE CLERGEON



Décès

IDA VERBAERE, 81 ANS, LA LOI
 GUY LECOINTRE, 80 ANS, LA ROCHELLE D'EN BAS
 LOUISE DUCRUET, 88 ANS, SAUMONT, LES FONTANETTES
 RAYAN CURTELIN, 21 ANS, PUTIGNET
 CYRIL LEPÈRE, 19 ANS, RUMILLY

Mariage

CLOÉ PILLOUD ET ANTOINE PIQUET,
 LE 22 FÉVRIER



Infos diverses

BIBLIOTHÈQUE

Comme beaucoup de lieux publics, la bibliothèque a dû fermer ses portes pendant le confinement. Depuis le 2 juillet, les bénévoles avec l'accord de la mairie et les recommandations de Savoie Biblio de Chambéry, ont pu rouvrir un jour par semaine. Tout a été mis en œuvre pour que les gestes barrières soient appliqués : entrée et sortie séparées, gel hydro-alcoolique à votre service, point d'eau pour lavage des mains. Nos bénévoles sont heureuses de vous retrouver ce mois de juillet et à la rentrée de septembre.

Les rayons sont en cours de réapprovisionnement avec des nouveautés pour tous les âges et tous les goûts. Venez nombreux !



PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE

Le port du masque est rendu obligatoire depuis lundi 20 juillet 2020. Cette nouvelle mesure a été annoncée par le 1er Ministre Jean Castex lors de son allocution de ce jeudi 16 juillet 2020 au Sénat. Les masques de protection permettent de se protéger et de lutter contre la propagation du Covid-19.

Vous trouverez avec votre bulletin municipal, un masque réutilisable, acheté par la municipalité dans le cadre d'un groupement de commandes avec le Département de la Savoie.

Le virus est encore présent, respectez les gestes barrières et la distanciation physique.

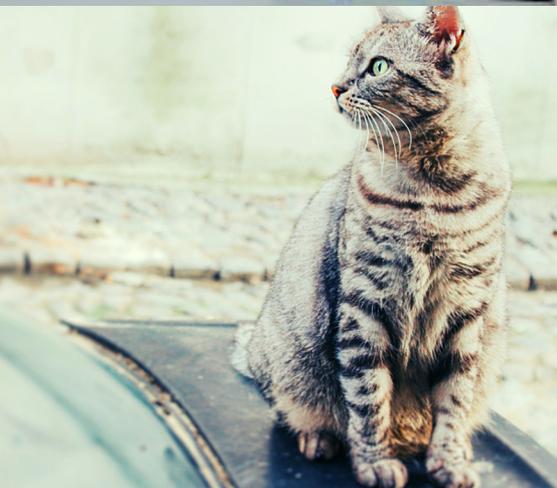


CHATS ERRANTS... SUITE

Le nourrissage des chats est la première cause de leur prolifération. La vitesse de reproduction engendre vite une situation incontrôlable et de très nombreuses gênes pour la population : saleté, insalubrité, odeurs...

Depuis le mois d'avril, un arrêté de trappage a été pris sur la hameau de La Loi afin de faire opérer une certaine quantité d'individus. Plus de 15 chats et une trentaine de chatons ont été extraits du hameau à ce jour. Cette opération est menée par l'association New Destiny qui organise le placement en famille d'accueil des chatons une fois ceux-ci vaccinés et stérilisés. Cette opération nécessite une mobilisation considérable des bénévoles et des frais pour la commune qui paie les opérations (plus de 3000€ depuis le début de l'année).

Il en va de la responsabilité de chacun de veiller à ce que vos chats soient vaccinés et opérés.



FLASH BACK

La Kermesse de Ruffieux dans les années 50 !

Petit clin d'oeil avec cette photo d'un temps passé sur laquelle nous pouvons reconnaître Marius Ducruet, Viticulteur à Montagnet, au volant de son tracteur "Farmall" McCormick.

N'hésitez pas à nous transmettre vos clichés d'antan en mairie. Nous les partagerons avec les Ruffiolains pour toujours préserver la mémoire de notre village.

